

1. Remarques préliminaires

Les présentes conditions régissent les relations contractuelles entre la SPRL The Wago Company, inscrite à la Banque *Carrefour* des Entreprises sous le numéro 0547.749.003, dont le siège social est situé 30 rue du Grand Sart à 1390 Biez (Belgique) et le Client, en ce qui concerne le Produit Smoall mis à la disposition du Client par The Wago Company.

Par la création d'un compte à son nom(1) et la validation de « l' Opt In » (2) le Client accepte, sans aucune réserve, ces conditions, (3) déclare les avoir entièrement lues et comprises, (4) s'engage à les respecter et (5) en reconnaît la validité.

Le Client s'engage à faire respecter les présentes conditions par chaque Utilisateur final.

Les présentes Conditions Générales annulent et remplacent tous autres accords, écrits ou verbaux, antérieurs relatifs au même objet.

The Wago Company se réserve le droit de modifier les Conditions Générales à tout moment. Toute modification sera communiquée par mail aux clients et utilisateurs finaux. La poursuite de l'utilisation du Produit Smoall après modification des conditions générales vaudra acceptation tacite de ces conditions modifiées.

2. Définitions

Dans le cadre des présentes conditions, les termes ci-dessous mentionnés ont les significations suivantes :

Le Site: Le site Internet www.smoall.com et/ou toute autre adresse qui viendrait s'ajouter ou se substituer à celle-ci, et pointant vers le(s) même(s) site(s).

L'Application : Le Produit proposé sous l'URL : « nomduclient ».smoall.com et/ou toute autre adresse qui viendrait s'ajouter ou se substituer à celle-ci, et pointant vers la même application.

Le Produit Smoall ou Smoall : L'Application web créée par The Wago Company qui offre les fonctionnalités de gestion suivantes : Planification de ressources - création et envoi de bon de travail - création et envoi de devis, factures, notes de crédit - enregistrement des paiements - hébergement et échanges de pièces comptables et toutes autres fonctionnalités qui viendraient s'ajouter ou se substituer aux précédentes.

Le Contenu : L'ensemble des textes, logos, images, vidéos, graphiques, design, mise en page, mise en forme repris sur Smoall.

Licence : droit d'utilisation non-exclusif et intransmissible du produit accordé par The Wago Company au Client pour l'utilisation par un Utilisateur final, conformément aux présentes conditions.

Le visiteur: Toute personne consultant le Site, non enregistrée comme client ou utilisateur, ayant accès à l'ensemble du contenu du Site mis à sa disposition gratuitement et sans restriction d'accès.

Le client : la personne physique ou morale qui a souscrit au Produit par la création d'un compte et, de ce fait, s'engage envers The Wago Company.

L'utilisateur final: La personne physique ou morale, collaborateur interne ou partenaire externe du Client, dont l'accès à l'application et aux zones réservées du site, a été octroyé par le Client et qui est mentionnée par le Client conformément à l'article 4

Les coordonnées du Client : Toute information renseignant l'identité du Client.

Les Données : Toute information encodée par l'utilisateur final dans l'application ou aux zones réservées du site, à l'exception des coordonnées du Client. Tout document et mise en forme de Smoall (Devis, factures, Bon de travail, ...) utilisant de l'information encodée par l'utilisateur final.

Le compte : Espace de l'application, et du site pour ses zones réservées, correspondant à l'environnement de travail du client et de ses utilisateurs finaux et rassemblant l'ensemble de ses données.

Mail : Parfait synonyme de : e-mail – courrier électronique – courriel et tout autre terme définissant l'envoi d'un courrier par voie électronique.

Plan tarifaire : Prix correspondant à un regroupement de fonctionnalités et de quantité autorisée de données.

Période d'utilisation : Période (mensuelle, trimestrielle ou annuelle) d'utilisation du Produit Smoall déterminée selon le Plan tarifaire choisi par le Client et payée par anticipation.

3. Licence

Moyennant l'acceptation des présentes conditions de licence et le paiement de la redevance d'utilisation, The Wago Company octroie au Client une Licence temporaire non-exclusive et intransmissible relative au Produit. Aucun autre droit n'est accordé.

Le contrat de licence accorde le droit au Client, conformément à ce qui est convenu entre le Client et The Wago Company et moyennant respect des conditions définies dans les présentes conditions, de mettre le produit à disposition d'un nombre réduit et préalablement défini d'utilisateurs finaux.

La licence sur le Produit ne peut être partagée ou utilisée simultanément sur différents ordinateurs. La licence n'est pas transmissible aux tiers, sauf accord préalable et écrit de The Wago Company.

Le Client est responsable du contrôle d'accès au Produit des Utilisateurs finaux.

4. Utilisateurs finaux

Le Client doit obtenir une Licence séparée pour chaque utilisateur final et mentionner chacune de celle-ci à The Wago Company.

Les situations dans lesquelles le nombre d'utilisateurs finaux ayant accès à un produit est plus élevé que le nombre de Licences obtenues-même si le nombre d'utilisateurs simultanés n'est pas

plus élevé que le nombre de Licences- constituent une violation par le Client des présentes conditions. Par conséquent, l'installation sur un serveur de réseau ou sur une autre plateforme digitale commune, ayant pour unique but de permettre la distribution interne du Produit au sein de l'organisation du Client, n'est tolérée que si le Client a acheté une licence séparée pour chaque utilisateur vers qui le Produit est distribué.

The Wago Company conserve la possibilité et le droit de contrôler le nombre d'utilisateurs autorisés.

5. Propriété

Le Produit est mis à disposition du Client sous forme de Licence (mais ne lui est pas vendu) afin d'être utilisé conformément aux dispositions des présentes conditions.

The Wago Company conserve tous les droits qui ne sont pas expressément accordés au Client par les présentes conditions. Le produit ainsi que les droits de propriété intellectuelle restent la propriété de The Wago Company.

Moyennant le respect des dispositions relatives au prix ainsi qu'à la durée et la cessation de la Licence, les données que l'utilisateur final introduit, lors de l'utilisation du Produit, restent la propriété du Client.

Le Site et l'Application, Les marques « Smoall » et « The Wago Company », le Contenu eu égard au caractère propre, original et innovant de celui-ci, tout matériel de communication et de promotion, appartiennent à The Wago Company. Toute reproduction, partielle ou totale, sous quelque forme que se soit n'est permise sans l'autorisation écrite préalable de The Wago Company.

Le Client s'engage à ne pas porter atteinte aux droits de propriété et aux droits intellectuels de The Wago Company, et à prendre les mesures nécessaires pour assurer le respect des droits de The Wago Company par les Utilisateurs Finaux.

6. Le prix

Le prix, également appelé « redevance d'utilisation », constitue la contrepartie de l'octroi de la licence sur l'application, en correspondance avec les plans tarifaires affichés sur le site.

Le prix est fixe et garanti pour la première Période d'Utilisation Période D'Utilisation en fonction des plans tarifaires. Au-delà de la première Période D'Utilisation, le prix peut être modifié unilatéralement et sans préavis par The Wago Company. Dans ce cas, le client sera averti du changement de prix par mail, un mois avant son entrée en vigueur.

En cas d'élargissement du plan tarifaire par le Client dans le courant d'une Période D'Utilisation, le prix du nouveau plan tarifaire, pour cette première période, s'appliquera au pro rata du temps restant jusqu'à la fin de la période et en déduisant le montant déjà payé pour cette période. Le prix normal du nouveau plan tarifaire s'applique normalement à la période suivante.

En cas de réduction du plan tarifaire par le Client, ou en cas de suspension de l'utilisation de l'application pour quelque raison, aucun remboursement ne sera effectué, sous aucun prétexte.

7. Le paiement

7.1. Délais de paiement :

Tout paiement se fait par anticipation sur la Période D'Utilisation du Produit.

Tout défaut de paiement pourra entraîner, sans préavis, la suspension de l'accès du client à l'application.

7.2. Mode de paiement :

Le paiement se fait par carte de crédit : Visa ou Master Card.

The Wago Company utilise un prestataire externe – Stripe.com - pour la gestion des paiements de ses Clients. Le choix de ce prestataire n'est pas forcément exclusif. The Wago Company ne pourra être tenu responsable de l'organisation ou de la défaillance de ce prestataire.

The Wago Company n'accède à aucun moment, ni ne stocke les informations de la carte de crédit ; celles-ci sont stockées par le prestataire de service. La transmission de l'information de paiement est chiffrée et tous les intervenants respectent la norme PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard), SSL (HTTPS) et la technologie 3-D Secure.

8. Durée et cessation de la Licence

La licence accordée par The Wago Company sur le Produit est limitée dans le temps et valable jusqu'à la cessation de celle-ci.

Sauf stipulation contraire, la Licence est accordée pour chaque Période D'Utilisation payée par anticipation. Sous réserve d'une résiliation par écrit, le contrat est automatiquement prorogé pour des périodes successives de même durée que la période initialement convenue.

La destruction des données du Client et de ses coordonnées peut intervenir, sans délais, sur demande expresse du client auprès The Wago Company, par mail ou envoi recommandé

Sans demande expresse de destruction par le client, les données seront conservées trois mois après la cessation du contrat et les coordonnées du client seront conservées au sein de Smoall douze mois après la cessation du contrat.

9. Obligations du Client et de l'utilisateur final.

9.1 Le client et son compte :

Le client s'engage à :

- S'identifier de manière authentique ;

- Choisir un identifiant qui corresponde à son nom ou a une marque qui lui appartient. L'identifiant ne pourra pas être contraire aux bonnes mœurs.
- S'identifier de manière unique en ne permettant l'accès au compte qu'à un seul client utilisateur final. Aucune cession de droits liés à Smoall à un tiers n'est permise.
- Renseigner à The Wago Company un moyen de paiement (carte de crédit) valide et approvisionné en tout temps. Il est de la responsabilité du client de renseigner tout changement de moyen de paiement au moins un(1) mois avant son expiration.
- Autoriser le stockage et le traitement de ses données par The Wago Company, au sein de Smoall.
- Autoriser The Wago Company à apporter des évolutions et modifications de fonctionnalités à Smoall.

9.2 Le client et son utilisation de Smoall :

Le client s'engage à :

- Utiliser Smoall dans un cadre professionnel, pour une activité légale et non contraire aux bonnes mœurs.
- De vérifier la légalité et la correspondance aux usages de tous les documents produits par Smoall – Devis, facture, ...
- Etre responsable des données qu'il transmet à Smoall ou à des tiers à travers Smoall.
- Garantir que les données qu'il transmet à Smoall lui appartiennent, ou qu'il dispose du droit de les utiliser.
- Maintenir un niveau de sécurité suffisant par la mise en place de mesures préventives techniques (anti-virus, ...) et humaines (procédure d'accès, attribution des rôles et accès des utilisateurs, ...)
- Maintenir un niveau de confidentialité de ses données par toute mesure préventive au niveau de ses utilisateurs.
- Reconnaître et accepter les risques liés à l'invitation d'utilisateur sur son compte.
- Reconnaître et accepter les risques liés à l'utilisation d'internet, en terme d'instabilité de transmission de données liée aux fournisseurs d'accès, et en terme de tout autre risque lié à l'utilisation d'internet ou de l'informatique.
- Ne pas déposer de l'information trop vulnérable ou stratégique dans Smoall.
- Prendre toute les mesures possibles pour sauvegarder et protéger ses données en dehors de Smoall.
- Déclarer tout défaut de Smoall, dans les 24heures du fait générateur, par mail ou par lettre recommandée.

9.3. L'utilisateur final et son accès :

Le Client est responsable de chacun de ses utilisateurs finaux en s'assurant notamment que chacun de ceux-ci :

- sont majeurs ;
- sont identifiés auprès de The Wago Company;
- sont identifiés de manière unique;

- ne cèdent aucun droit d'accès ou d'utilisation de Smoall à un tiers.

9.4. L'utilisateur final et son utilisation de Smoall :

Le Client est responsable de chacun de ses utilisateurs finaux en s'assurant notamment que chacun de ceux-ci :

- possèdent une connaissance suffisante d'internet et est capable d'utiliser Smoall ;
- utilise Smoall dans un but professionnel ;
- utilise Smoall dans les conditions et pour les fonctionnalités prévues par Smoall ;
- utilisent Smoall pour des activités légales et non contraires aux bonnes mœurs ;
- n'effectue aucune copie, reproduction ou plagiat de Smoall, sur tout support que ce soit ;
- utilise Smoall à travers les navigateurs suivants : IE9, FF2, Chrome et version supérieure ;

10. Obligations de The Wago Company

10.1 Obligations générales de The Wago Company et ses limitations

The Wago Company n'est tenu qu'à une obligation de moyen dans l'ensemble de ses services liés à Smoall.

The Wago Company n'est pas responsable des dommages éventuels découlant du non respect par le Client des obligations prévues par les présentes conditions. The Wago Company n'est en outre pas responsable des défauts qui ont été causés directement ou indirectement par le fait du Client ou d'un tiers, que ces défauts aient été causés par une faute ou une simple négligence.

The Wago Company ne s'engage sur aucune garantie d'accès permanent et sans interruption à Smoall.

The Wago Company n'est pas responsable des dommages indirects tels que la perte de données, l'indisponibilité des données, le manque à gagner, la diminution du chiffre d'affaires ou toute augmentation de frais généraux.

The Wago Company ne pourra être tenu responsable pour un défaut de l'un de ses fournisseurs, notamment de son hébergeur, de son fournisseur de mode de paiement, son fournisseur d'envoi postal, ou tout autre fournisseur.

The Wago Company ne pourra être tenu responsable en cas de vols, par voie électronique ou physique, et de ses conséquences.

The Wago Company ne peut être tenu responsable de l'usage que le Client fait de ses données.

Dans l'hypothèse où une faute lourde de The Wago Company serait retenue, l'indemnité totale à laquelle s'exposera The Wago Company est équivalente à la somme, hors taxes, des montants déjà payés par le Client depuis son inscription à Smoall. Tout frais d'honoraires d'avocat et de justice sont à charge du Client.

Le Client reconnaît avoir été informé au préalable des fonctionnalités et des potentialités de Smoall, et avoir ainsi pu vérifier que l'application correspond à ses besoins. The Wago Company se réserve le droit de modifier les caractéristiques du Produit et/ou de les étendre (par exemple par des mises à jour, des fonctionnalités supplémentaires ou autres).

10.2 Sécurité

The Wago Company s'engage à mettre en œuvre des moyens technologiques modernes et reconnus sur le marché afin d'assurer la sécurité de Smoall, notamment :

- Choix d'un fournisseur d'hébergement de serveur reconnu et professionnel ;
- Cryptage des transmissions de données par certificat « https » entre l'utilisateur et l'application ;
- Serveur muni de par feu mis à jour régulièrement ;
- Back up interne au serveur en temps réel ;
- Back up externe crypté toute les nuits ;
- Mise à disposition du client et des utilisateurs en fonction de leurs droits, de fonctionnalités de sauvegarde des données en dehors de Smoall.

Non obstant les moyens technologiques sus mentionnés, The Wago Company ne pourra être tenu responsable de défaillance au niveau de Smoall, de son hébergement ou de la perte de données d'un Client. Chaque Client est responsable de la sauvegarde et de la protection de ses propres données en dehors de Smoall.

10.3 Confidentialité

Le Client s'engage à ce que chaque identifiant d'accès soit unique par utilisateur final. Chaque accès est conditionné par un mot de passe.

The Wago Company ne possède aucune visibilité quand à au mot de passe choisi et ne possède aucun moyen d'y avoir accès. Le mot de passe est crypté selon les standards de l'industrie.

The Wago Company ne possède aucune visibilité, accès ou stockage des informations des cartes de paiement. Celles-ci sont gérées de manière confidentielle par un prestataire externe : PayMill GmbH.

The Wago Company s'engage à ne pas transmettre à des tiers les coordonnées de ses Clients et des utilisateurs finaux pour d'autre raison que le fonctionnement de Smoall ou toute décision de justice.

The Wago Company s'engage à garder confidentiel les données de ses clients et des utilisateurs finaux et de ne pas les transmettre à des tiers, en dehors des fonctionnalités propres de Smoall ou toute décision de justice.

The Wago Company s'engage à n'effectuer des copies des données de ses clients que dans un but technique et de mesure de protection de celles-ci.

Chaque collaborateur de The Wago Company est tenu à un engagement de confidentialité eu égard à Smoall, aux coordonnées des clients et des utilisateurs finaux et des données.

Conformément à la loi, le Client et/ou Utilisateurs Finaux peut accéder à ses coordonnées et ses données à tout moment pour les modifier. La suppression des données fera l'objet d'une demande formelle du client à Smoall par mail ou envoi recommandé.

11. Terminaison et Suspension du contrat par The Wago Company

11.1. Terminaison du contrat par The Wago Company

The Wago Company se réserve le droit mettre au fin au compte d'un Client et/ou de ses Utilisateurs Finaux et donc à la Licence, sans préavis, pour l'un des motifs suivants :

- Si un Utilisateur Final n'a plus accédé au compte du Client pendant une période continue de plus de trois mois ;
- En cas de non-paiement du prix ;
- En cas de non-respect, par le client ou l'un de ses Utilisateurs Finaux, des obligations mentionnées dans les présentes conditions.

En cas de cessation commerciale du Produit cessation commerciale Smoall, The Wago Company se réserve le droit de mettre fin au compte d'un client et de ses utilisateurs, après un préavis de trois mois. Dans cette éventualité, aucune indemnisation, ni dommage ne pourra être réclamé à The Wago Company.

11.2. Suspension du contrat pour raison de Force majeure :

Pour l'application des présentes conditions générales de vente, la Force Majeure se définit comme tout événement inévitable, exceptionnel et imprévisible empêchant les parties de satisfaire à leurs obligations. Nous citerons comme exemple non exhaustif la défaillance de l'hébergeur.

The Wago Company s'engage à tenir les Clients régulièrement informés des pronostics de rétablissement d'une situation normale.

Les obligations des parties seront suspendues pendant toute la durée de la force majeure.

The Wago Company ne pourra être tenu responsable d'une limitation, d'une perturbation ou d'un empêchement de Smoall pour cause de force majeure.

12. Loi applicable

Le présent contrat est soumis au droit belge.

Seule la langue française fait foi pour la compréhension et l'interprétation de ces conditions générales. Toute autre traduction ne sert qu'à des fins commerciales et à titre d'information.

Tout litige ou action né du Contrat, non résolu par un mode alternatif de règlement de litiges tel que la conciliation ou la médiation, sera soumis à la compétence exclusive des tribunaux de Nivelles (Belgique).